



OIL / ÖL
BULLETIN
PETROLIER

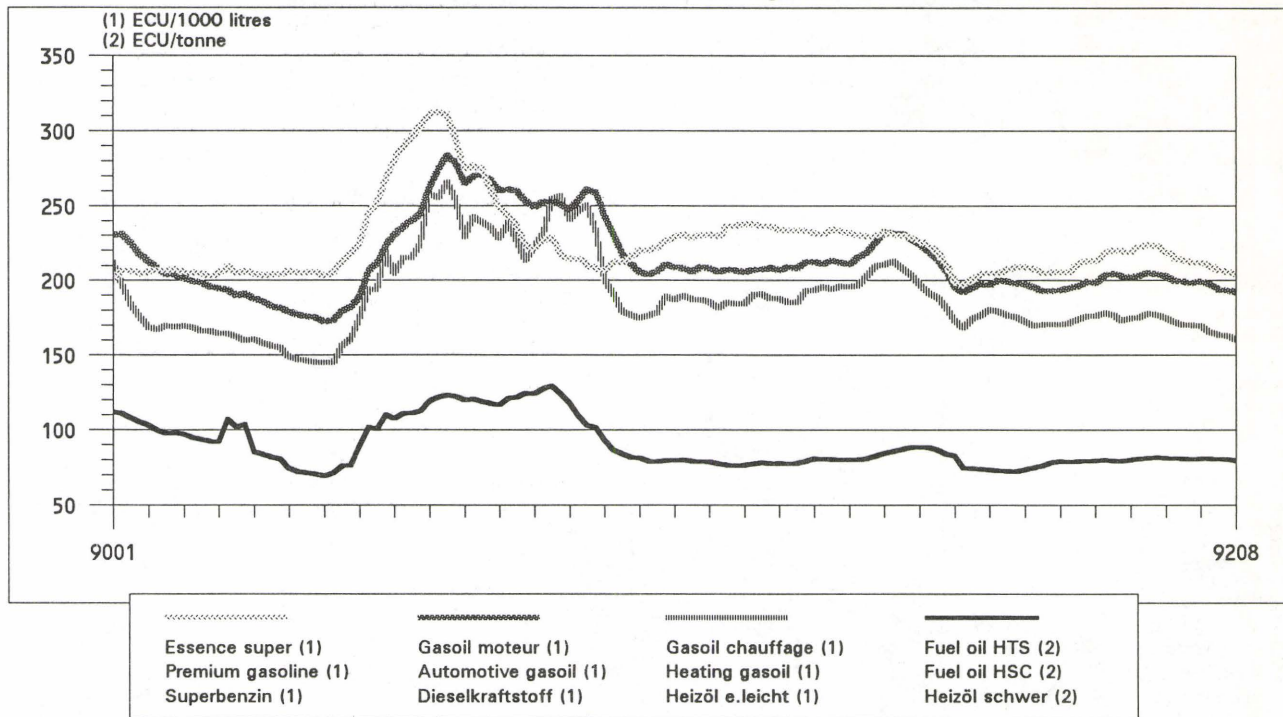
COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
Directorate-General for Energy
Direction générale de l'énergie
Generaldirektion Energie

Brussel(s)/Bruxelles, 09-09-92

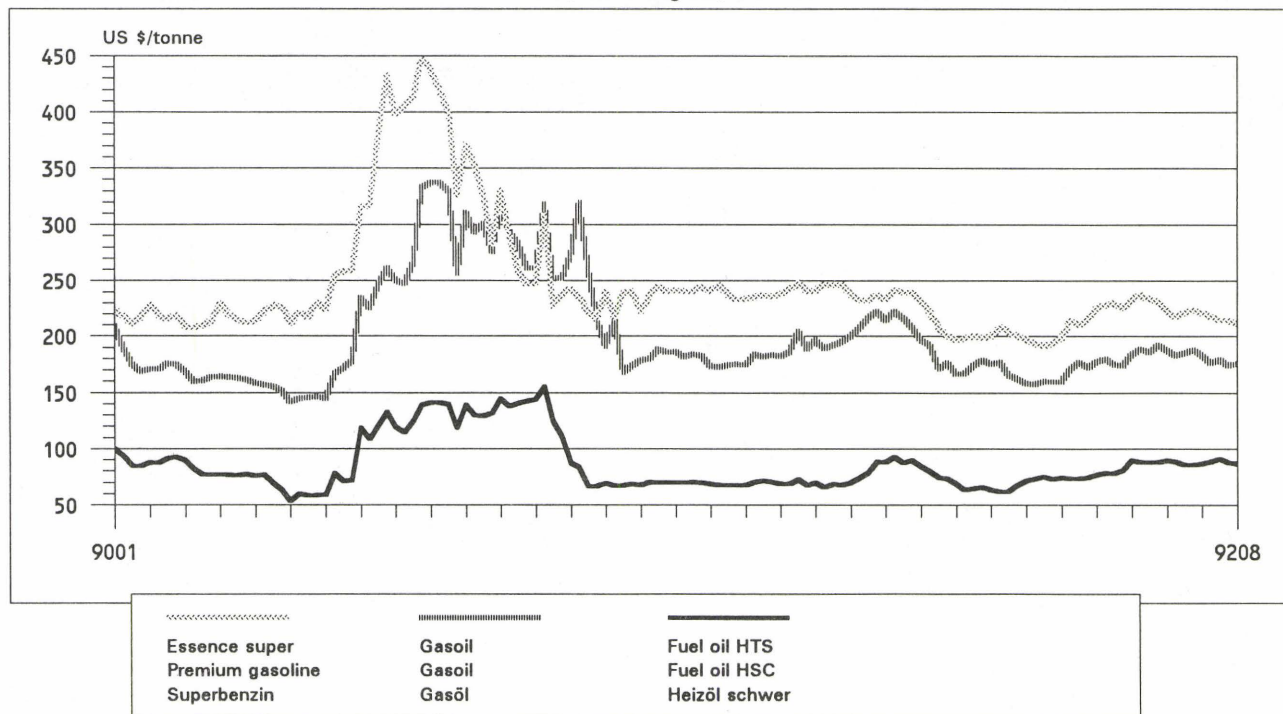
NUM: 640

4417.411

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE
CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE
VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB
SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB
SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM KOTIERUNGEN FOB



Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation
 Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded
 Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 31-08-92
 Prices as at:
 Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABEAU TABLE TABELLE	1	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
		8.963	8.984	8.700	5.770	3.264
		1.790	1.782	1.760	1.368	732 x
		408	395	374	300	171 x
		48.339	51.812	40.535	36.459	21.079
		28.848	32.109	26.700	26.000	11.323
		1.170	1.310	1.180	1.190	480
		195,42	213,46	205,40	129,29	83,27
		359.790	383.320	308.830	302.110	117.340
		9.500	9.070	7.800	7.360	4.554
		511	510	444	393	236 x
		37.262	40.641	35.571	-	15.930
		145,19	152,58	150,93	99,83	56,04

En / in / in US\$

TABEAU TABLE TABELLE	2	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
		308,38	309,10	299,33	198,52	112,30
		328,38	326,91	322,88	250,96	134,29
		289,53	280,30	265,40	212,89	121,35
		275,61	295,41	231,11	207,87	120,18
		315,22	350,86	291,75	284,10	123,73
		243,40	272,52	245,48	247,56	99,85
		365,96	399,74	384,64	242,12	155,94
		334,07	355,91	286,75	280,51	108,95
		326,85	312,06	268,36	253,23	156,68
		321,63	321,00	279,46	247,36	148,54
		302,11	329,50	288,40	-	129,16
		287,68	302,32	299,05	197,80	111,04
CEE/EEC/EG						
a) Moyenne						
Average		294,51	299,37	276,13	230,78	114,54
Durchschnitt						
b) Moyenne tous						
produits						
Average for all				299,73		
products						
Durchschnitt						
aller Produkte						
(4)						

En / in / in ECU

TABEAU TABLE TABELLE	3	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
		214,39	214,89	208,09	138,01	78,07
		228,29	227,27	224,47	174,47	93,36
		201,28	194,87	184,51	148,00	84,36
		191,60	205,37	160,67	144,51	83,55
		219,14	243,92	202,83	197,51	86,02
		169,21	189,46	170,66	172,10	69,42
		254,42	277,90	267,41	168,32	108,41
		232,24	247,43	199,35	195,01	75,74
		227,23	216,94	186,57	176,04	108,93
		223,60	223,16	194,28	171,96	103,27
		210,03	229,07	200,49	-	89,79
		200,00	210,18	207,90	137,51	77,19
CEE/EEC/EG						
a) Moyenne						
Average		204,74	208,12	191,97	160,44	79,63
Durchschnitt						
(4)						

- (1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise
- (2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel. Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector. Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.
- (3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois. Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month. Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.
- (4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1991. The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1991. Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1991.

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus. Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above. Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practises, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung. Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au: Exchange rate at: Wechselkurs am:	31-08-92
1 dollar =	29,0650 FB - 5,4510 CD - 1,4092 DM - 175,39 DR - 91,516 PES - 4,8070 FF - 0,5340 £ IRL - 1077,00 LIREs - 1,5888 FL - 123,340 ESC - 0,5047 UK£
1 ecu =	41,8079 FB - 7,84086 CD - 2,02703 DM - 252,286 DR - 131,639 PES - 6,91452 FF - 0,768114 £ IRL - 1549,19 LIREs - 2,28537 FL - 177,416 ESC - 0,725965 UK£

Côut CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté CIF cost of Community crude oil supplies CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft	Prix Price 18,78 \$/bbl Preis	Mois Month Monat	Mai-1992 May-1992 Mai-1992
--	-------------------------------------	------------------------	----------------------------------

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2351839. All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2351839. Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2351839.

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).
The bulletin: each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).
Das Bulletin veröffentlicht: monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

x 1% s.

Prix de vente des produits pétroliers en Ecus

Selling prices of petroleum products in Ecus

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in Ecus

Prix moyens au:

Average prices at: 15.7.1992

Durchschnittspreise am:

117.111

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)			
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price (A) Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	
	Belgique/Belgie	734,22	510,68	223,55	670,07	446,76	223,31	584,53	363,88	220,65
	Danmark	736,71	516,33	220,38	657,82	417,85	239,97	577,66	339,47	238,19
Deutschland	747,00	542,27	204,72	682,74	485,36	197,38	518,77	330,20	188,56	
Ellas	604,34	386,59	217,75	550,38	313,63	236,75	420,30	222,11	198,19	
Espana	745,59	512,37	233,21	730,21	472,17	258,04	566,49	351,88	214,61	
France	768,65	589,33	179,32	730,06	529,70	200,36	504,46	323,68	180,77	
Irland	773,79	508,89	264,91	762,60	473,53	289,07	683,53	409,82	273,70	
Italia	986,91	746,62	240,29	956,51	701,00	255,52	724,98	520,36	204,63	
Luxembourg	577,40	347,63	229,77	506,11	274,92	231,20	399,19	206,49	192,70	
Nederland	859,40	630,55	228,86	790,36	561,50	228,86	489,41	285,74	203,67	
Portugal	842,00	627,59	214,42	784,33	550,43	233,90	576,71	371,95	204,76	
U.K.	708,71	494,25	214,46	648,55	424,30	224,25	628,83	413,25	215,58	

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)			
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price (A) Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	
	Belgique/Belgie	182,01	29,70	152,31	79,08	0,00	79,08
	Danmark	515,32	327,00	188,31	345,07	(B) 251,93	93,14
Deutschland	214,27	64,40	149,87	95,51	14,69	80,81	
Ellas	378,05	183,18	194,87	132,52	47,05	85,47	
Espana	325,14	114,27	210,87	103,45	13,07	90,39	
France	290,60	107,80	182,81	91,52	20,14	71,38	
Irland	250,29	76,49	173,80	110,59	10,00	100,59	
Italia	719,81	519,54	200,27	139,44	58,21	81,23	
Luxembourg	192,47	10,93	181,54	102,86	13,12	89,75	
Nederland	297,47	115,95	181,52	136,71	33,35	103,35	
Portugal	-	-	-	152,17	63,44	88,73	
U.K.	167,59	18,89	148,71	89,99	13,43	76,56	

Taux de change au:

Exchange rates at: 15.7.1992

Wechselkurse am:

1 Ecu = 42,0853 FB 7,85927 CD 2,04177 DM
250,838 DR 130,099 PES 6,89257 FF
0,766159 £IRL 1546,24 LIRES
2,30276 FL 173,396 ESC 0,714822 UK

Prix de vente des produits pétroliers en Dollars US

Selling prices of petroleum products in US Dollars

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in US Dollars

Prix moyens au:

Average prices at: 15.7.1992

Durchschnittspreise am:

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	1.011,21	703,33	307,88	922,85	615,30	307,55	805,04	501,15	303,89
Danmark	1.014,63	711,12	303,51	905,98	575,48	330,50	795,58	467,54	328,05
Deutschland	1.028,80	746,85	281,96	940,30	668,47	271,84	714,47	454,77	259,70
Ellas	832,33	532,43	299,90	758,01	431,94	326,06	578,85	305,90	272,95
Espana	1.026,86	705,66	321,19	1.005,68	650,30	355,39	780,20	484,62	295,58
France	1.058,63	811,65	246,97	1.005,47	729,53	275,95	694,76	445,79	248,97
Irland	1.065,70	700,86	364,84	1.050,28	652,17	398,11	941,38	564,43	376,95
Italia	1.359,22	1.028,28	330,94	1.317,36	965,45	351,91	998,49	716,67	281,82
Luxembourg	795,22	478,77	316,45	697,05	378,63	318,42	549,78	284,38	265,40
Nederland	1.183,61	868,42	315,19	1.088,52	773,33	315,19	674,04	393,54	280,50
Portugal	1.159,65	864,34	295,31	1.080,22	758,08	322,14	794,28	512,27	282,01
U.K.	976,11	680,73	295,38	893,26	584,39	308,86	866,09	569,17	296,92

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price (A)	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	250,67	40,91	209,77	108,91	0,00	108,91
Danmark	709,72	450,36	259,35	475,25	(B) 346,97	128,27
Deutschland	295,11	88,70	206,41	131,53	20,24	111,30
Ellas	520,67	252,28	268,39	182,51	64,80	117,71
Espana	447,79	157,37	290,42	142,48	18,00	124,48
France	400,23	148,46	251,77	126,05	27,74	98,31
Irland	344,71	105,34	239,37	152,31	13,77	138,54
Italia	991,36	715,53	275,83	192,04	80,16	111,87
Luxembourg	265,07	15,05	250,02	141,67	18,06	123,60
Nederland	409,69	159,69	250,00	188,28	45,93	142,34
Portugal	-	-	-	209,57	87,37	122,20
U.K.	230,83	26,01	204,82	123,95	18,50	105,45

Taux de change au:

Exchange rates at: 15.7.1992

Wechselkurse am:

1 dollar = 30,5575 FB 5,70650 CD 1,48250 DM
182,130 DR 94,463 PES 5,00460 FF
0,556300 £IRL 1122,70 LIRES
1,67200 FL 125,900 ESC 0,519000 UK